

Hunain 战争的教训

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉的赐予的福分与怜悯。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

我们正在热烈庆祝伊斯兰历的尊贵的第十个月。我们也要知道伊斯兰历史上曾经在这个高贵的月份里，发生了一场战争，名叫 Hunain 战争（侯奈因之役）。这场战争在《古兰经》也里被安拉提起。至高无尚的安拉在《古兰经》“忏悔”章，第 25 节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ
فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم

“在许多战场上和侯奈因之役，真主确已援助你们。当时，你们自夸人众，但人数虽众，对你们却无裨益；地面虽广，但你们觉得无地自容，终于败北。”

Hunain 战争是发生在伊斯兰历第八年，发生在先知穆罕默德（愿主赐予平安）的时代，他领导的穆斯林和 Malik bin Auf 领导的 Hawazin 部落之间发生的战争。这场战争发生的原因是 Hawazin 族要消灭成功占据麦加城的穆斯林。伊斯兰教的敌人始终要削弱穆斯林的力量。他们一定不会允许穆斯林在任何方面建立自己的实力，无论是政治、经济、还是知识方面。的确，至高无尚的安拉在《古兰经》“黄牛”章，第 120 节里说道：

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصْرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ

“犹太教徒和基督教徒绝不喜欢你，直到你顺从他们的宗教。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

至高无尚的安拉提醒穆斯林，生活中的成功和胜利是来自至高无尚的安拉的襄助。没有至高无尚的安拉的帮助，我们不可能获得胜利和成功。所以，我们必须时刻以履行功修的方式向安拉祈求援助，比如说多多祈祷、纪念安拉、远离丑恶的罪行、放弃不良的恶习。据 Imam al-Tirmizi 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

وَإِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ ، وَإِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعِنِ بِاللَّهِ

“当你有所祈求时，应向安拉祈求！当你需要求助时，应向安拉求助！”

先知穆罕默德（愿主赐予平安）和圣门弟子们之所以能够建立如此辉煌的伊斯兰历史，是因为他们在夜晚努力地履行功修，而在白天他们勇敢地战斗。他们这种高尚的品德使到他们能够时刻都能得到至高无尚的安拉的帮助。穆斯林当接近安拉的时候他们就会变得强大，当他们远离安拉的时候，他们会变得弱小。至高无尚的安拉在《古兰经》“忏悔”章，第 25 节里说道：

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ

“在许多战场上和侯奈因之役，真主确已援助你们。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

在 Hunain 战争里，至高无尚的安拉教导穆斯林要时刻保持良好的品德。第一次出征的时候，他们的人数一共有一万两千人，比以前多。以致有一些圣门弟子因为如此众多的人数而感到骄傲。他们认为，如果发生了战争，他们肯定不会输，因为他们的人很

多。但他们忘记了，以前的胜利都是来自于至高无尚的安拉的襄助。结果，安拉就以敌人突然袭击的方式来考验他们，以致他们感觉大地很窄，为了保命他们四处乱逃。

就因为骄傲自满，忘乎所以，引来了安拉的恼怒。那么我们这个即将接近末日的时代该怎么样去得到至高无尚的安拉的帮助呢？我们如果以诸多不良的恶习比如说我们不能远离背谈、嫉妒，欠缺恭顺的善功等罪过，安拉会帮助我们吗？所以我们要纠正自己的错误，团结一致，以便恢复我们穆斯林的实力，从而获得安拉的恩赐取得各方面的成功。大家要记住！只要我们为至高无尚的安拉的道路而无私奉献，至高无尚的安拉就会使我们成功。至高无尚的安拉在《古兰经》“穆罕默德”章，第7节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾

“信道的人们啊！如果你们相助真主，他就相助你们，并使你们的脚步稳固。”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلِكُمْ فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلِكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.